

**Zeitschrift:** Tec21  
**Herausgeber:** Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein  
**Band:** 135 (2009)  
**Heft:** 18: Komplementär

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 19.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Baudepartement  
des Kantons St.Gallen  
Tiefbauamt

**Brücke Thur / SOB  
Umfahrung Wattwil, 2. Etappe**

**Öffentlicher Projektwettbewerb im einstufigen Verfahren**

Das Baudepartement des Kantons St.Gallen, vertreten durch das Tiefbauamt, veranstaltet einen öffentlichen Projektwettbewerb für Ingenieurarbeiten im einstufigen Verfahren zur Erlangung eines Vorprojektes für den Neubau einer Brücke der Umfahrung Wattwil, 2. Etappe.

**Aufgabe**

Die Kantonsstrasse Nr. 13 führt von Wil über Wattwil und Wildhaus ins Rheintal. Diverse Ortschaften entlang der Kantonsstrasse werden durch Umfahrungen vom Durchgangsverkehr entlastet. Die 2. Etappe der Umfahrung Wattwil schliesst den Bereich der im Jahre 1993 in Betrieb genommenen 1. Etappe und der Umfahrung Ebnat-Kappel. Zwischen dem Weiler Scheftenau und dem geplanten Anschluss Stegrüti quert die Umfahrungsstrasse die Thurebene. Im Rahmen des Wettbewerbes sind Vorprojekte für den Neubau der nur wenige Meter über dem Talboden liegenden und rund 360 m langen "Brücke Thur / SOB" zu erarbeiten.

**Verfahren**

Der Wettbewerb wird als einstufiger Projektwettbewerb gemäss den Bestimmungen des GATT/WTO-Übereinkommens über das öffentliche Beschaffungswesen im offenen Verfahren durchgeführt. Das Wettbewerbsverfahren richtet sich nach der Interkantonalen Vereinbarung über das öffentliche Beschaffungswesen (IVöB) und wird in Anlehnung an die SIA-Ordnung 142/1998 durchgeführt. Die Teilnehmer haben ein Vorprojekt für den Brückenneubau zu erarbeiten. Die Gesamtpreisumme für Auszeichnungen (Preise, allfällige Ankäufe) beträgt CHF 210'000 inkl. MwSt.. Das gesamte Verfahren ist anonym. Die Verfassercoverts verbleiben bis zum Abschluss der Jurierung beim Leiter des Rechtsdienstes des Tiefbauamtes. Die Wettbewerbs-, Projekt- und Kommunikationssprache ist Deutsch.

**Teilnahmeberechtigung**

Teilnahmeberechtigt sind Ingenieurinnen und Ingenieure mit Wohn- oder Geschäftssitz in einem jener Länder, die das GATT/WTO-Übereinkommen unterzeichnet haben (Stichtag für die Erfüllung dieser Bedingung: Tag der Einreichung des Angebotes).

**Preisgericht**

Urs Kost, dipl. Bauingenieur ETH, Kantonsingenieur, TBA SG (Vorsitz)  
Alois Gunzenreiner, Gemeindepräsident Wattwil  
Prof. Dr. Albin Kenel, dipl. Bauingenieur ETH  
Pascal Klein, dipl. Bauingenieur ETH  
Rainer Klostermann, dipl. Architekt ETH  
Prof. Thomas Vogel, dipl. Bauingenieur ETH  
Ruedi Vögeli, dipl. Bauingenieur ETH, TBA SG

**Termine**

Versand der Wettbewerbsunterlagen ab	11. Mai 2009
Begehung	3. Juni 2009
Eingabefrist für Fragen (schriftlich) bis	12. Juni 2009
Fragebeantwortung (schriftlich) bis	26. Juni 2009
Eingabetermin	11. September 2009
Voraussichtlicher Entscheid des Preisgerichtes	KW 09/2010

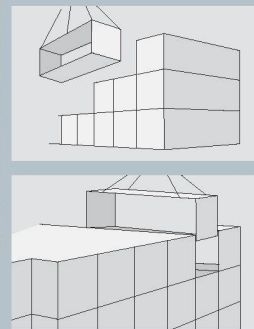
**Bezug der Bewerbungsunterlagen**

Das Wettbewerbsprogramm kann unter [www.sg.ch](http://www.sg.ch) ⇒ Bauen, Raum & Umwelt ⇒ Kantonaler Tiefbau ⇒ Downloads / Links ⇒ Ausschreibungen herunter geladen oder kostenlos beim Tiefbauamt des Kantons St.Gallen, Lämmli brunnenstrasse 54, 9001 St.Gallen, Tel.: 071 229 30 57, Fax: 071 229 22 81 bezogen werden. Mit dem Bestellschein im Anhang zum Wettbewerbsprogramm können die restlichen Wettbewerbsunterlagen bis am 10. Juni 2009 bestellt werden. Für den Bezug der Unterlagen wird ein Beitrag von CHF 200.- erhoben. Dieser Betrag ist vorgängig auf das Konto 90-644-5 zugunsten Staatsbuchhaltung, 9001 St.Gallen, mit dem Vermerk "Tiefbauamt des Kantons St.Gallen, PW Brücke Thur / SOB, TIBA 200023" einzubezahlen. Nach Erhalt einer Kopie des abgestempelten Empfangsscheins werden die Unterlagen dem Besteller zugestellt.

Tiefbauamt des Kantons St.Gallen, Mai 2009

# Raumbedarf?

**ALHO bietet innovative Systemgebäude.**



Schnelligkeit und Flexibilität sind die Grundlage für Wirtschaftlichkeit. Daher bieten ALHO Modulgebäude folgende Vorteile:

- ▶ Garantierte Festpreise
- ▶ Kurze Bauzeit
- ▶ Produktion in der Schweiz
- ▶ Individuelle Ausstattung
- ▶ Flexible Erweiterung oder Reduzierung
- ▶ Investitionssicherheit
- ▶ Zum Kaufen, Mieten oder Leasen

Weitere Infos?

Besuchen Sie uns im Internet:

[www.alho.ch](http://www.alho.ch)

**ALHO AG**  
Industriestrasse 8 · 4806 Wikon  
Telefon [0 62] 746 86 00  
Telefax [0 62] 746 86 10  
e-mail: [info@alho.ch](mailto:info@alho.ch)  
Internet: [www.alho.ch](http://www.alho.ch)



A woman with long dark hair, wearing a white dress with large red and green floral patterns, is smiling and looking out a large window. Her right hand is raised, palm facing forward, as if she is reaching out or gesturing. Outside the window, an airplane is visible in flight against a bright sky. The window frame is made of dark metal or wood. The overall atmosphere is bright and airy.

**SEHNSUCHT**

Diese Weite, lichtdurchflutete Räume.  
Diese Stimmung, Sommertage im Süden. Diese  
Transparenz, luftige Leichtigkeit des Seins.

Wenn solche Gefühle tragende Elemente der  
Architektur und Fassaden sein sollen, dann verstehen  
Sie sich mit uns von JOSEF MEYER. Dieses Gefühl  
der Leichtigkeit: Sie werden es haben, auch in der  
Projektentwicklung und bei der konstruktiven  
Lösung kniffliger Details.

Integrale Kompetenz, exklusive Dienstleistungen,  
wirtschaftliche und funktionale Lösungen in Glas,  
Stahl und Metall: Setzen wir uns mit Ihren hohen  
Ansprüchen auseinander, setzen wir uns zusammen.

**JOSEF MEYER**

Baut mit Glas, Stahl und Metall

JOSEF MEYER Stahl und Metall AG  
Seetalstrasse 185, 6032 Emmen  
Telefon 041 269 44 44, Fax 041 269 44 88  
info@josefmeyer.ch, www.josefmeyer.ch